Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►**B**

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 581/2004

z 26. marca 2004,

ktorým sa vyhlasuje stála verejná súťaž na vývozné náhrady pre určité druhy masla

(UL L 90, 27.3.2004, str. 64)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►**M1**	Nariadenie Komisie (ES) č. 810/2004 z 29. apríla 2004	L 215	104	16.6.2004
►**M2**	Nariadenie Komisie (ES) č. 2095/2004 z 8. decembra 2004	L 362	14	9.12.2004
►**M3**	Nariadenie Komisie (ES) č. 2250/2004 z 27. decembra 2004	L 381	25	28.12.2004
►**M4**	Nariadenie Komisie (ES) č. 1239/2005 z 29. júla 2005	L 200	32	30.7.2005
►**M5**	Nariadenie Komisie (ES) č. 409/2006 z 9. marca 2006	L 71	5	10.3.2006
►**M6**	Nariadenie Komisie (ES) č. 975/2006 z 29. júna 2006	L 176	69	30.6.2006

▼B

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 581/2004

z 26. marca 2004,

ktorým sa vyhlasuje stála verejná súťaž na vývozné náhrady pre určité druhy masla

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1255/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s mliekom a mliečnymi výrobkami ([1]), najmä na jeho článok 31 ods. 3 písm. b) a ods. 14,

keďže:

(1) Podľa článku 2 ods. 1 nariadenia Komisie (ES) č. 580/2004 z 26. marca 2004, ktorým sa ustanovuje verejná súťaž týkajúca sa vývozných náhrad za určité mliečne výrobky ([2]), Komisia rozhoduje o stálej verejnej súťaži v rámci uvedeného nariadenia.

(2) Z praktických dôvodov je vhodné ustanoviť samostatné verejné súťaže na výrobky uvedené v článku 1 nariadenia (ES) č. 580/2004. Z tohto dôvodu by sa týmto nariadením mala vyhlásiť stála verejná súťaž na určité druhy masla.

(3) Riadiaci výbor pre mlieko a mliečne výrobky nedoručil svoje stanovisko v lehote stanovenej jeho predsedom,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

▼M2

1. Stále výberové konanie sa vypisuje s cieľom určiť vývozné náhrady na tieto druhy masla spomenuté v paragrafe 9 prílohy I k nariadeniu Komisie (EHS) č. 3846/87 ([3]):

a) prírodné maslo v blokoch s netto hmotnosťou najmenej 20 kilogramov patriace pod číselné znaky výrobkov ex 0405 10 19 9500 a ex 0405 10 19 9700;

b) maslový olej v nádobách s netto hmotnosťou najmenej 190 kilogramov patriaci pod číselný znak ex 0405 90 10 9000.

▼M6

Výrobky uvedené v prvom pododseku sú určené na vývoz do všetkých miest určenia okrem Andorry, Bulharska, Ceuty a Melilly, Gibraltáru, Rumunska, Spojených štátov amerických a Vatikánu.

▼B

2. Táto verejná súťaž podlieha podmienkam ustanoveným v nariadení (ES) č. 580/2004 a v tomto nariadení.

Článok 2

1. Ponuky je možné predkladať iba v priebehu lehôt na predloženie ponúk a sú platné iba počas tej lehoty na predloženie ponúk, v ktorej sú predložené.

Ponuky sa predkladajú samostatne pre jeden z výrobkov a pre jednu z krajín určenia uvedených v článku 1 ods. 1.

([1]) Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 48. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 186/2004 (Ú. v. EÚ L 29, 3.2.2004, s. 6).
([2]) Ú. v. ES L 90, 27.3.2004, s. 58.
([3]) Ú. v. ES L 366, 24.12.1987, s. 1.

▼M3

2. Každá lehota na predloženie ponúk sa začína o 13.00 hod. (bruselského času) prvý a tretí utorok v mesiaci, s výnimkou prvého utorka v auguste a tretieho utorka v decembri. Ak utorok pripadne na deň štátneho sviatku, potom sa lehota začína o 13.00 hod. (bruselského času) nasledujúceho pracovného dňa.

Každá lehota na predloženie ponúk sa končí o 13.00 hod. (bruselského času) druhý a štvrtý utorok v mesiaci, s výnimkou druhého utorka v auguste a štvrtého utorka v decembri. Ak utorok pripadne na deň štátneho sviatku, potom sa lehota končí o 13.00 hod. (bruselského času) predchádzajúceho pracovného dňa.

▼B

3. Každá lehota na predloženie ponúk je očíslovaná podľa poradia začínajúc od prvej ustanovenej lehoty.

Článok 3

1. Každá ponuka sa vzťahuje na minimálne množstvo najmenej 10 ton masla a 18 ton maslového oleja.

▼M5

2. Zábezpeka za ponuku sa stanovuje vo výške 15 % poslednej najvyššej čiastky náhrady vo verejnej súťaži stanovenej pre kódy výrobkov a krajiny určenia uvádzané v článku 1 ods. 1.

Výška zábezpeky za ponuku však nesmie byť nižšia ako 6 EUR na 100 kilogramov.

▼B

Po prijatí ponuky sa zábezpeka za ponuku stáva zábezpekou za vývoznú licenciu.

3. Ponuky sa predkladajú príslušným orgánom členských štátov uvedeným v prílohe.

Článok 4

Na účely článku 4 ods. 2 nariadenia (ES) č. 580/2004 predkladajú členské štáty ponuky samostatne podľa krajín určenia uvedených v prvej a druhej zarážke článku 1 tohto nariadenia.

Článok 5

Toto nariadenie nadobúda účinnosť prvý deň mesiaca nasledujúceho po dni jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

▼M1

PRÍLOHA

Príslušné úrady členských štátov uvedené v nariadení (ES) č. 580/2004 a v tomto nariadení, ktorým sa predkladajú ponuky:

BE Bureau d'intervention et de restitution belge
Belgisch Interventie- en Restitutiebureau
Rue de Trèves 82/Trierstraat 82
B-1040 Bruxelles/Brussel
Tél/Tel. (32-2) 287 24 11
Télécopieur/Fax (32-2) 230 25 33/(32-2) 281 03 07

CY Ministry of Commerce, Industry and Tourism
Import & Export Licensing Unit
1421 Lefkosia (Nicosia)
Cyprus
Tel: +357 22867 100
Fax: +357 22375 120

CZ Státní zemědělský intervenční fond (SZIF)
Ve Smečkách 33
110 00, Praha 1
Czech Republic
Tel: +42 0 222 871 574
Fax: +42 0 222 871 563

DK Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri
Direktoratet for FødevareErhverv
Eksportstøttekontoret
Nyropsgade 30
DK-1780 København V
Tlf. (45) 33 95 80 00
Fax (45) 33 95 80 80

DE Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE)
Postfach 180203
D-60083 Frankfurt am Main
Tel. (49-69) 15 64 0
Fax (49-69) 15 64-790/15 64-791

EE Põllumajanduse Registrite ja Informatsiooni Amet (PRIA)
Narva mnt 3
Tartu 51009
Estonia
Tel: +37 27371200
Fax: +37 27371201

EL O.P.E.K.E.P.E. — Direction Dilizo
Rue Acharnon 241
GR-10446 Athènes
Tel.: (30-210) 212 49 03 - (30-210) 212 49 11
Fax.: (30-210) 86 70 503

ES Ministerio de Economia
Secretaria General de Comercio Exterior
Paseo de la Castellana, 162
E 28071 Madrid
Tel.: (3491) 349 3780
Fax.: (3491) 349 3806

FR Office national interprofessionnel du lait et des produits laitiers
2, rue Saint-Charles
F-75740 Paris Cedex 15
Téléphone (33-1) 73 00 50 00/Télécopieur (33-1) 73 00 50 50
Unité de stockage: Téléphone (33-1) 73 00 52 67/Télécopieur (33-1) 73 00 53 91

▼M1

IE Department of Agriculture and Food
Johnstown Castle Estate
Wexford
Ireland
Tel. (353) 53 63 400
Fax (353) 53 42 843

IT Ministero delle Attività Produttive
Dipartimento Commercio Estero
D.G. Politica Commerciale — Div. II
Viale Boston 25
I-00144 Roma
Tel.: (39-06) 599 32 20
Fax.: (39-06) 599 32 14

LU OFFICE DES LICENCES
21 Rue Philippe II
L-2011 Luxembourg
Téléphone (35-2) 478 23 70
Télécopieur (35-2) 46 61 38

LV Lauku atbalsta dienests (LAD)
Republikas laukums 2
Rīga, LV-1981
Latvija
Tel: + 371 7027542
Fax: + 371 7027120

LT Nacionalinė mokėjimo agentūra prie Žemės ūkio ministerijos
Blindžių 17
08111 Vilnius – 4
Lithuania
Tel: +370 5 2683 954
Fax: +370 5 2683 981

HU Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (MVH)
Alkotmány u. 29
H-1054 Budapest
Hungary
Tel: + 36 1 37 43 675
Fax: + 36 1 47 52 169

MT Ministry for Rural Affairs and Environment
Barriera Wharf
Valletta - CMR 02
Tel: +356 2295 2228

NL PRODUCTSCHAP ZUIVEL
Louis Braillelaan 80
2719 EK Zoetermeer
Nederland
Tel.: (31) (0)79 368 15 34
Fax: (31) (0)79 368 19 54
E-mail: HR@PZ.AGRO.NL

AT Agrarmarkt Austria
Dresdner Strasse 70
A-1201 Wien
Tel.: (43-1) 331 51
Fax: (43-1) 331 51 396
E-mail: bereich.MILCH@AMA.GV.AT

PL Agencja Rynku Rolnego
Nowy Swiat 6/12
00-400 Warszawa
Poland
Tel: +4822 661-75-90
Fax: +4822 661-76-04

▼**M1**

PT Ministério das Finanças
Direcção das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo
Direcção de Serviços de Licenciamento
Rua Terreiro do Trigo — Edifício da Alfândega
P-1149-060 Lisboa
Tel.: (351-21) 751 85 00
Fax: (351-21) 751 86 15

SI Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja
Dunajska cesta 160
1000 Ljubljana
Slovenija
Tel: +386 1 478 9228
Fax: +386 1 478 9297

SK Agricultural Paying Agency
Dobrovičova 12
812 66 Bratislava
Slovak Republic
Tel: +421 2 59 266 321; +421 2 59 266 265
Fax: +421 2 59 266 329; +421 2 59 266 256

FI Maa-ja metsätalousministeriö Interventioyksikkö
P.O. Box 30
FIN-00023 Government
Puh: (358-9) 160 01
Telekopio: (358-9) 1605 2707

SV Statens jordbruksverk
Vallgatan 8
S-51182 Jönköping
Tfn.: (46-36) 15 50 00
Fax.: (46-36) 19 05 46

UK Rural Payments Agency (RPA)
Lancaster House, Hampshire Court
Newcastle upon Tyne NE4 7YE
United Kingdom
Tel.: +44(0) 191 226 52 62
Fax: +44(0) 191 226 52 12.